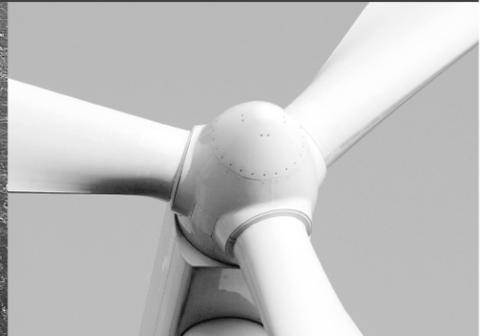




-power in control



AGC Automatic Gen-set Controller MANUEL DE L'UTILISATEUR



- Affichage des valeurs
- Touches fonction
- Gestion des alarmes
- Journaux



DEIF A/S · Frisenborgvej 33 · DK-7800 Skive
Tel.: +45 9614 9614 · Fax: +45 9614 9615
info@deif.com · www.deif.com

Document no.: 4189340666A

Table des matières

1. A PROPOS DE CE DOCUMENT	3
OBJECTIF GENERAL	3
UTILISATEURS CIBLE	3
CONTENU/STRUCTURE GENERALE	3
2. AVERTISSEMENTS ET MENTIONS LEGALES	4
MENTIONS LEGALES ET RESPONSABILITE	4
CONNAISSANCE DES DECHARGES ELECTROSTATIQUES	4
QUESTIONS DE SECURITE	4
DEFINITIONS	4
3. TOUCHES ET LED DE L'ECRAN D'AFFICHAGE	5
FONCTIONS DES TOUCHES	5
FONCTIONS LED	7
4. AFFICHAGE ET STRUCTURE DES MENUS	9
DISPOSITION DE L'AFFICHAGE DE L'AGC-3	9
ECRAN LCD	10
STRUCTURE DES MENUS	10
MESSAGES DE LA LIGNE D'ETAT	14
MENU MODES DE FONCTIONNEMENT	20
5. GESTION DES ALARMES ET JOURNAUX	21
GESTION DES ALARMES	21
JOURNAUX	21

1. A propos de ce document

Objectif général

Ce document est le manuel de l'utilisateur de l'AGC (Automatic Gen-set Controller, contrôleur de générateur) de DEIF. Il comprend principalement des informations générales sur le produit, l'affichage des valeurs, les fonctions à touches et LED, la gestion des alarmes et la présentation des journaux.

L'objectif général de ce document est de fournir à l'utilisateur des informations importantes pour sa pratique quotidienne de l'appareil.



Veillez lire ce manuel avant de travailler avec le contrôleur Multi-line 2 et le groupe électrogène concerné. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Utilisateurs cible

Ce manuel est principalement conçu pour l'utilisateur quotidien. Sur la base de ce document, il sera en mesure de réaliser des procédures simples telles que le démarrage/l'arrêt et le contrôle du générateur.

Contenu/structure générale

Ce document est divisé en chapitres, et pour rendre la structure simple et facile à utiliser, chaque chapitre commence au début d'une page.

2. Avertissements et mentions légales

Mentions légales et responsabilité

DEIF décline toute responsabilité en ce qui concerne l'installation ou l'utilisation du groupe électrogène contrôlé par l'appareil. En cas de doute, contacter l'entreprise responsable de cette installation ou utilisation.

Les appareils ne doivent pas être ouverts par un personnel non autorisé. Dans ce cas, la garantie ne saurait s'appliquer.

Connaissance des décharges électrostatiques

Il est indispensable de prendre les précautions nécessaires pour protéger les bornes de toute décharge électrostatique. Une fois l'appareil installé et branché, ces précautions sont inutiles.

Questions de sécurité

L'installation de l'appareil implique l'utilisation d'intensités et de tensions dangereuses. Par conséquent, l'installation doit être effectuée par un personnel qualifié conscient des risques que présente un matériel électrique sous tension.



Soyez conscient des dangers des courants et des tensions. Toucher aux entrées de mesure AC peut entraîner des dommages corporels, voire la mort.

Définitions

Dans tout ce document sont inclus des notes et avertissements. Pour attirer l'attention, ils font l'objet d'une présentation particulière:

Notes



Les notes fournissent des informations générales qu'il convient de garder à l'esprit.

Avertissements



Les avertissements indiquent une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des dommages corporels ou matériels, si certaines recommandations ne sont pas respectées.

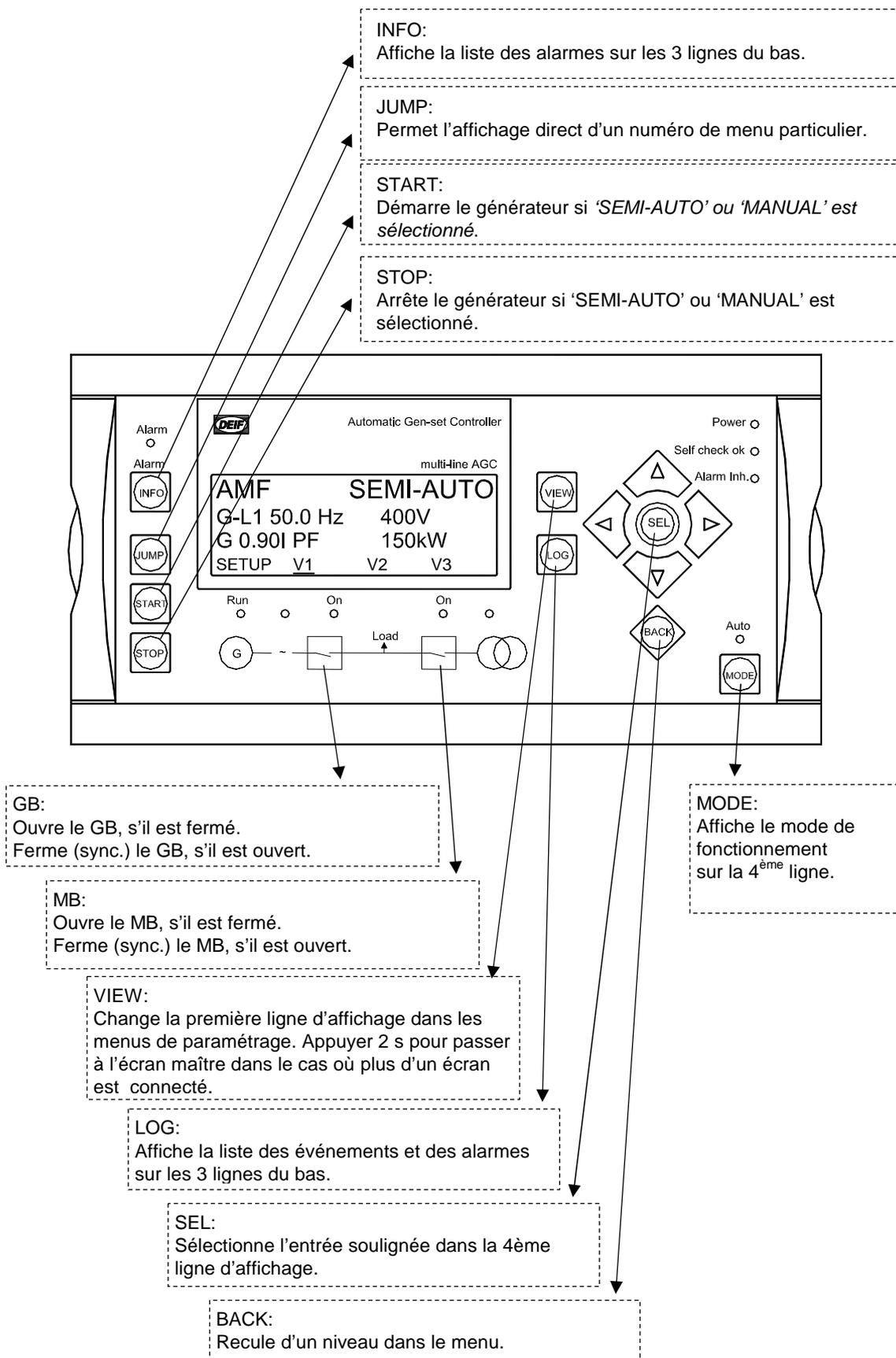
3. Touches et LED de l'écran d'affichage

Fonctions des touches

La face avant comprend de nombreuses touches dont les fonctions sont décrites ci-dessous:

- INFO:** Affiche la liste des alarmes sur les 3 lignes du bas.
- JUMP:** Permet l'affichage direct d'un numéro de menu particulier. Un numéro est attribué à chaque réglage. La touche JUMP permet à l'utilisateur de choisir et d'afficher n'importe quel réglage sans avoir à naviguer dans les menus (voir plus loin).
- VIEW:** Change la première ligne d'affichage dans les menus de paramétrage. Appuyer 2 s pour passer à l'écran maître dans le cas où plus d'un écran est connecté.
- LOG:** Affiche la liste des événements et des alarmes sur les 3 lignes du bas. Cette liste contient 150 événements. Les événements sont supprimés quand l'AGC est éteint.
- : Déplace le curseur vers la gauche pour naviguer dans les menus.
- : Augmente la valeur du point de consigne sélectionné (dans le menu de paramétrage). Généralement, cette touche est utilisée pour faire défiler la deuxième ligne affichant les valeurs du générateur.
- SEL:** Sélectionne l'entrée soulignée dans la quatrième ligne d'affichage.
- : Diminue la valeur du point de consigne sélectionné (dans le menu de paramétrage). Généralement, cette touche est utilisée pour faire défiler la deuxième ligne affichant les valeurs du générateur.
- : Déplace le curseur vers la droite pour naviguer dans les menus.
- BACK:** Recule d'un niveau dans le menu (à l'écran précédent ou à la fenêtre de saisie).
- START:** Démarre le générateur si '*SEMI-AUTO*' ou '*MANUAL*' est sélectionné.
- STOP:** Arrête le générateur si '*SEMI-AUTO*' ou '*MANUAL*' est sélectionné.
- GB ON:** Activation manuelle de la séquence de fermeture et d'ouverture du disjoncteur si '*SEMI-AUTO*' est sélectionné.
- MB ON:** Activation manuelle de la séquence de fermeture et d'ouverture du disjoncteur si '*SEMI-AUTO*' est sélectionné.
- MODE:** Affiche le mode de fonctionnement sur la ligne de menu (4ème ligne).

Les touches sont disposées comme suit:

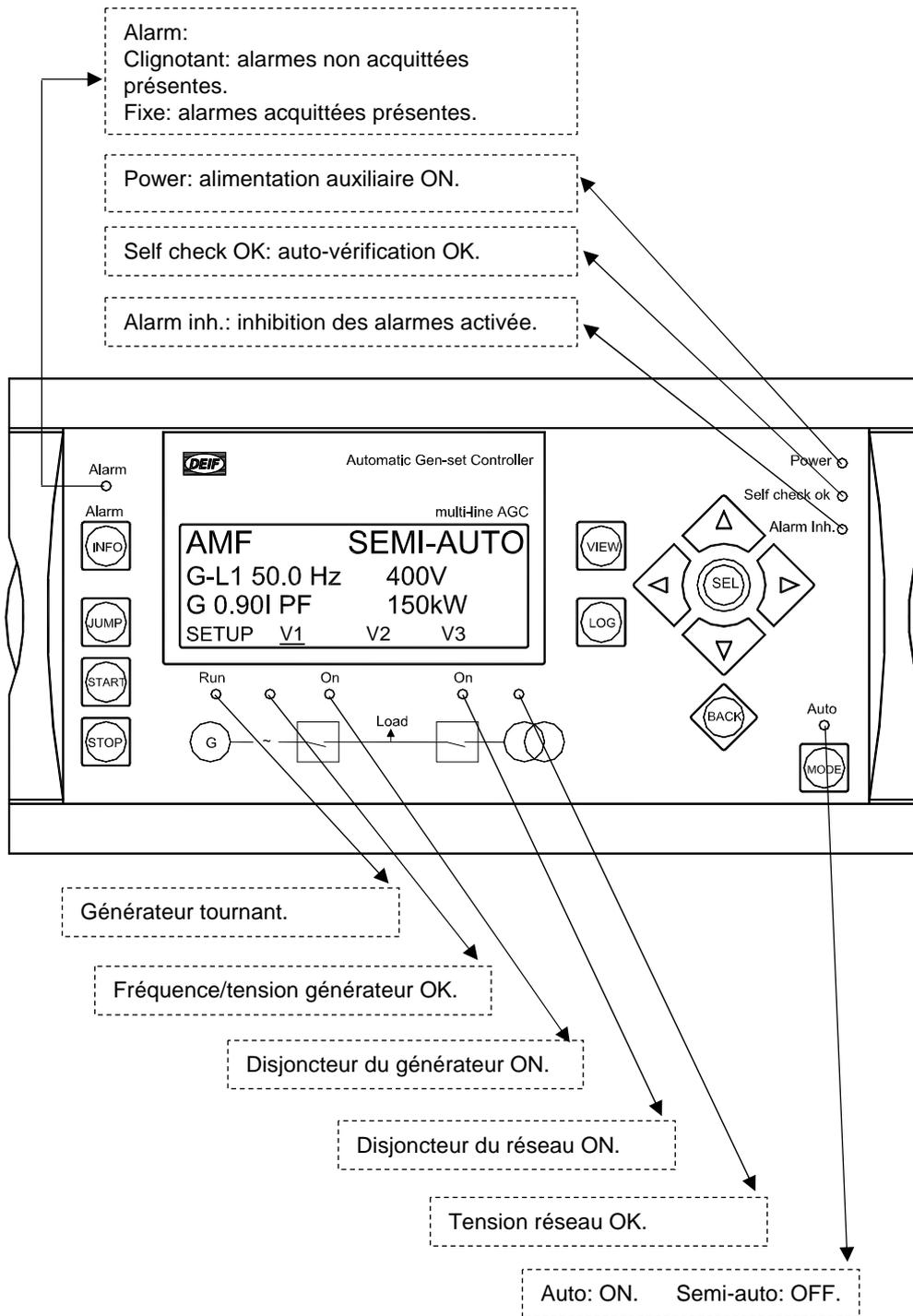


Fonctions LED

La face avant comprend 10 fonctions LED. Les LED sont de couleur verte ou rouge ou une combinaison des deux en fonction des situations.

- Alarm: Clignotant: des alarmes non acquittées sont présentes.
Fixe: TOUTES les alarmes sont acquittées, mais certaines sont toujours présentes.
- Power: L'alimentation auxiliaire est sous tension.
- Self check OK: L'unité est OK.
- Alarm inh.: Fixe: une alarme est activée mais inhibée. Se référer à l'aide dans l'utilitaire PC USW pour la description du paramétrage de l'inhibition des alarmes.
- Run: Le générateur tourne.
- Hz/V OK: Vert: la tension/fréquence est présente et OK.
- GB ON: Le disjoncteur du générateur est fermé.
- MB ON: Le disjoncteur du réseau est fermé.
- Mains OK: Vert: le réseau est présent et OK.
Rouge: perte de secteur.
Vert clignotant: retour du secteur pendant la temporisation 'mains OK delay'.
- Auto: Le mode auto est sélectionné.

Les LED sont disposés comme suit:



4. Affichage et structure des menus

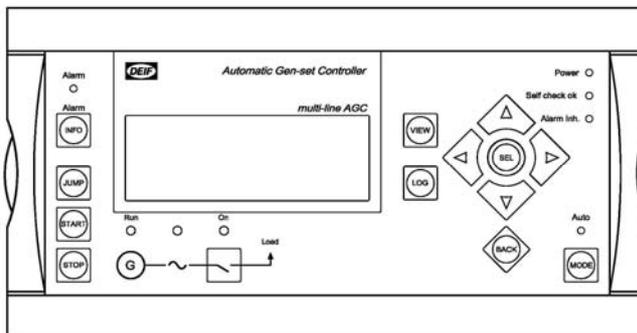
Ce chapitre est consacré à la face avant avec ses touches et ses LED. Il présente en outre la structure des menus.

Disposition de l'affichage de l'AGC-3

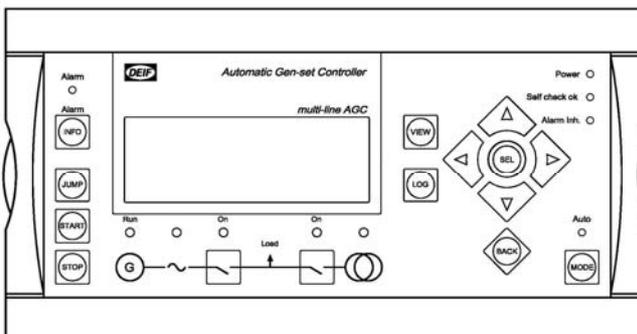


Les dimensions de l'affichage sont : haut. x larg. = 115 x 220 mm (4.528" x 8.661").

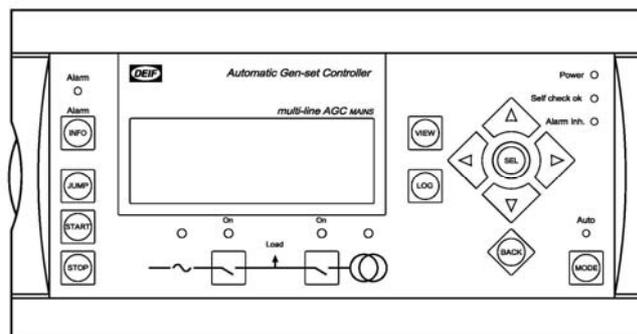
Contrôle du moteur et du disjoncteur du générateur (fonctionnement îloté) (option Y1)



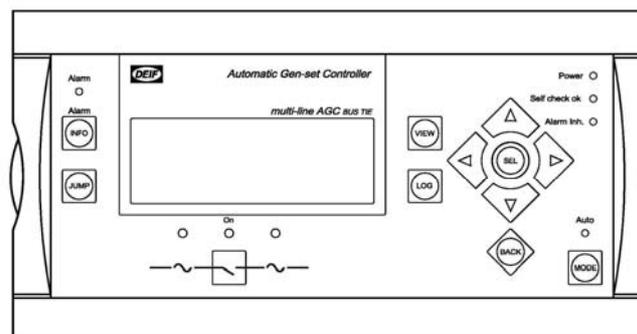
Contrôle du disjoncteur de générateur et du disjoncteur du réseau (option Y3)



Contrôle du disjoncteur de couplage et du disjoncteur du réseau (option Y4)



Contrôle du disjoncteur de couplage du jeu de barres (option Y5)



Ecran LCD

L'écran est un écran LCD rétro-éclairé à 4 lignes de 20 caractères. Il est dépourvu de variateur d'intensité lumineuse. A priori, toutes les valeurs mesurées et calculées peuvent être affichées. Leur sélection s'opère via l'utilitaire PC (USW).



Pour le choix des valeurs, voir le Manuel technique de référence.

Structure des menus

Il existe deux systèmes de menus qui peuvent être utilisés sans mot de passe:

View menu system

Le système de menus de visualisation est le système de menus couramment utilisé. Il comprend 15 fenêtres paramétrables auxquelles on peut accéder à l'aide des flèches.

Setup menu system (rarement utilisé par l'opérateur)

Ce système de menus sert à paramétrer l'unité et à fournir à l'utilisateur en cas de besoin les informations détaillées qui ne sont pas disponibles dans le système de menus de visualisation.

La modification du paramétrage est protégée par un mot de passe.

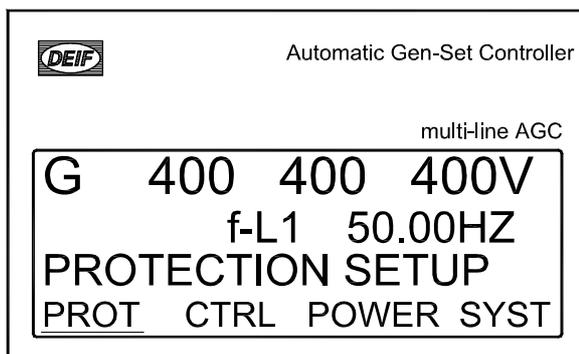
Fenêtre de saisie

Lors de la mise sous tension de l'unité, une fenêtre de saisie apparaît.

La fenêtre de saisie est le point charnière de la structure des menus et constitue la porte d'entrée vers les autres menus. On peut y accéder à tout moment en pressant la touche BACK 3 fois.

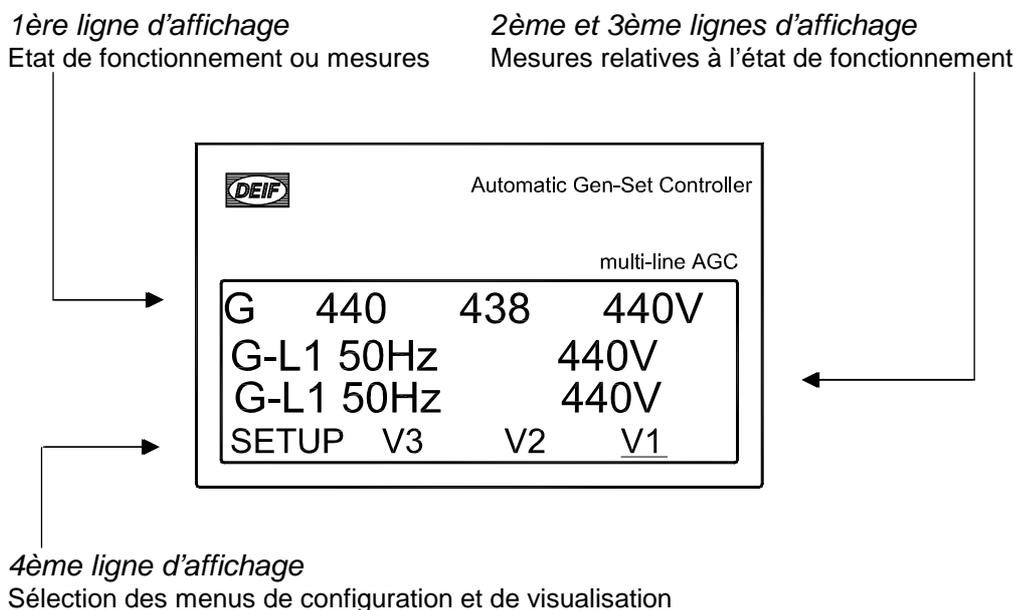


La liste des événements et des alarmes apparaît lors de la mise sous tension si une alarme est présente.



Menu de visualisation

Les menus de visualisation (V1, V2 et V3) sont les menus utilisés quotidiennement par l'opérateur.



Dans les menus de visualisation s'affichent diverses valeurs mesurées.

Navigation dans les menus de visualisation

Les informations sont sélectionnées par déplacement du curseur [4ème ligne d'affichage (noter dans le schéma ci-dessus le soulignage de V1, qui représente le curseur)]:

On déplace le curseur à l'aide des touches  et  situées à la droite de l'écran.

Fenêtre de visualisation 1

Affichage des valeurs mesurées en fonction des choix effectués lors de la configuration.

 **Pour des informations détaillées sur la configuration, consulter le Manuel technique de référence.**

V1 comprend jusqu'à 15 fenêtres différentes qui sont choisies à l'aide des touches  et  situées à la droite de l'écran.

Fenêtre	V1
Vue 1	Sélection manuelle par les touches  et  .
Vue 2	
Vue 3	
Vue 4	
Vue 5	
Vue 6	
Vue 7	
Vue 8	
Vue 9	
Vue 10	
Vue 11	
Vue 12	
Vue 13	
Vue 14	
Vue 15	

Fenêtre de visualisation 2

Affichage des valeurs mesurées en fonction des choix effectués lors de la configuration.

L'affichage V2 découle des choix en V1 (voir ci-dessous):

- 1: View 1: (Start prepare: préparation au démarrage)
- 2: View 2: (Synchronising: synchronisation)
- 3: View 3: (Ramp up/down: rampe croissante/décroissante)
- 4: View 4:
- 5: View 5: (Default: par défaut - aucun des cas ci-dessus))

Fenêtre	V 2	V 3
View 1	Changement automatique entre les 5 premières vues: 1. View 1 (Start prepare) 2. View 2 (Sync.) 3. View 3 (Ramp up/down) 4. View 4 5. View 5 (Default*) Pas de sélection manuelle Les 3 lignes indiquent les valeurs mesurées.	Changement automatique entre les 5 premières vues: 1. View 1 (Start prepare) 2. View 2 (Sync.) 3. View 3 (Ramp up/down) 4. View 4 5. View 5 (Default*) Pas de sélection manuelle La ligne 1 affiche les messages 1...5 (voir ci-dessus). Les lignes 2 et 3 indiquent les mesures.
View 2		
View 3		
View 4		
View 5		

* La fenêtre "par défaut" est sélectionnée automatiquement après la montée en puissance quand le générateur fonctionne normalement, par ex. en mode puissance fixe.

Fenêtre de visualisation 3

Affichage des valeurs mesurées en fonction des choix effectués lors de la configuration.

L'affichage V3 change selon le mode de fonctionnement:

La première ligne d'affichage indique l'état de fonctionnement de l'unité. Les messages sont regroupés dans un tableau à la fin de ce chapitre.

La deuxième et la troisième ligne d'affichage indiquent les valeurs mesurées.

La quatrième ligne d'affichage indique la ligne de sélection.

L'affichage V3 découle des choix en V1 (voir ci-dessous):

- 1: View 1: (Start prepare)
- 2: View 2: (Synchronising)
- 3: View 3: (Ramp up/down)
- 4: View 4:
- 5: View 5: (Default* (aucun des cas ci-dessus))

Fenêtre	V 2	V 3
View 1	Changement automatique entre les 5 premières vues:	Changement automatique entre les 5 premières vues:
View 2		
View 3		
View 4		
View 5		
	1. View 1 (Start prepare)	1. View 1 (Start prepare)
	2. View 2 (Sync.)	2. View 2 (Sync.)
	3. View 3 (Ramp up/down)	3. View 3 (Ramp up/down)
	4. View 4	4. View 4
	5. View 5 (Default*)	5. View 5 (Default*)
	Pas de sélection manuelle.	Pas de sélection manuelle
	Les trois lignes indiquent les valeurs mesurées.	La ligne 1 affiche les messages 1...5 (voir ci-dessus).
		Les lignes 2 et 3 indiquent les mesures.

* La fenêtre "par défaut" est sélectionnée automatiquement après la montée en puissance quand le générateur fonctionne normalement, par ex. en mode puissance fixe.

Messages de la ligne d'état

Ce tableau explique les différents messages.

Etat	Condition	Commentaire
BLOCK	Mode Block (blocage) activé	
SIMPLE TEST	Mode Test activé	
LOAD TEST		
FULL TEST		
SIMPLE TEST ###.#min	Mode Test activé et temporisation correspondante en marche	
LOAD TEST ###.#min		
FULL TEST ###.#min		
ISLAND MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
ISLAND SEMI		
READY ISLAND AUTO	Générateur arrêté en Auto	
ISLAND ACTIVE	Générateur en marche en Auto	
AMF MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
AMF SEMI		
READY AMF AUTO	Générateur arrêté en Auto	
AMF ACTIVE	Générateur en marche en Auto	
FIXED POWER MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
FIXED POWER SEMI		
READY FIXED P AUTO	Générateur arrêté en Auto	
FIXED POWER ACTIVE	Générateur en marche en Auto	
PEAK SHAVING MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
PEAK SHAVING SEMI		
READY PEAK SHAV AUTO	Générateur arrêté en Auto	
PEAK SHAVING ACTIVE	Générateur en marche en Auto	
LOAD TAKE OVER MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
LOAD TAKE OVER SEMI		
READY LTO AUTO	Générateur arrêté en Auto	
LTO ACTIVE	Générateur en marche en Auto	
MAINS P EXPORT MAN	Générateur arrêté ou en marche et aucune autre action en cours	
MAINS P EXPORT SEMI		
READY MPE AUTO	Générateur arrêté en Auto	
MPE ACTIVE	Générateur en marche en mode d'exportation de puissance au réseau	
DG BLOCKED FOR START	Générateur arrêté et alarme(s) activée(s) sur le générateur	
GB ON BLOCKED	Générateur en marche, GB ouvert et alarme 'Trip GB' activée	
SHUTDOWN OVERRIDE	Entrée paramétrable activée	
ACCESS LOCK	Entrée paramétrable activée et tentative d'activation de l'une des clés bloquées par l'opérateur	
GB TRIP EXTERNALLY	Déclenchement du disjoncteur par un matériel externe	Consignation dans le journal des événements du déclenchement du disjoncteur par un matériel externe
MB TRIP EXTERNALLY	Déclenchement du disjoncteur par un matériel externe	Consignation dans le journal des événements du

Etat	Condition	Commentaire
		déclenchement du disjoncteur par un matériel externe
IDLE RUN	Fonction "ralenti" activée. Arrêt du générateur uniquement à l'expiration d'une temporisation	
IDLE RUN ###.#min	Temporisation dans la fonction "ralenti" activée	
COMPENSATION FREQ.	Compensation activée	La fréquence est différente de la fréquence nominale
Aux. test ##.#V ####s	Test de batterie activé	
DELOAD	Décharge du générateur de façon à ouvrir le disjoncteur	
START DG(s) IN ###s	Point de consigne de démarrage du générateur dépassé	
STOP DG(s) IN ###s	Point de consigne de l'arrêt du générateur dépassé	
START PREPARE	Relais de préparation au démarrage activé	
START RELAY ON	Relais de démarrage activé	
START RELAY OFF	Relais de démarrage désactivé pendant la séquence de démarrage	
MAINS FAILURE	Perte de secteur et expiration de la temporisation perte de secteur	
MAINS FAILURE IN ###s	Mesures de fréquence ou tension en dehors des limites	Temporisation affichée = mains failure delay Message affiché sur les unités réseau
MAINS U OK DEL ####s	Tension réseau OK après perte de secteur	Temporisation affichée = mains OK delay
MAINS f OK DEL ####s	Fréquence réseau OK après perte de secteur	Temporisation affichée = mains OK delay
Hz/V OK IN ###s	Tension et fréquence du générateur OK	A expiration de la temporisation, le disjoncteur du générateur peut être actionné
COOLING DOWN ###s	Période de refroidissement activée	
GEN-SET STOPPING	Refroidissement terminé	
EXT. STOP TIME ###s		
PROGRAMMING LANGUAGE	Fichier langues téléchargé à partir de l'utilitaire PC USW	
TOO SLOW 00<-----	Générateur en sous-régime pendant la synchronisation	
-----> 00 TOO FAST	Générateur en sursrégime pendant la synchronisation	
EXT. START ORDER	Activation d'une séquence AMF programmée	Pas de perte de secteur pendant cette séquence
SELECT GEN-SET MODE	Gestion de l'énergie désactivée et aucun autre mode de fonctionnement du générateur sélectionné	Option G5 nécessaire

Etat	Condition	Commentaire
QUICK SETUP ERROR	Echec du Quick setup de l'application	
MOUNT CAN CONNECTOR	Connexion de la ligne CAN de gestion de l'énergie	
ADAPT IN PROGRESS	Réception par l'AGC de l'application à laquelle il vient d'être connecté	
SETUP IN PROGRESS	Ajout d'un nouvel AGC à l'application préexistante	
SETUP COMPLETED	Mise à jour réussie de l'application dans toutes les unités AGC	
REMOVE CAN CONNECTOR	Déconnexion des lignes CAN de gestion de l'énergie	
RAMP TO #####kW	Progression de la rampe de puissance par paliers; affichage du prochain palier atteint après expiration de la temporisation	
DERATED TO #####kW	Affichage du point de consigne de la réduction de puissance	

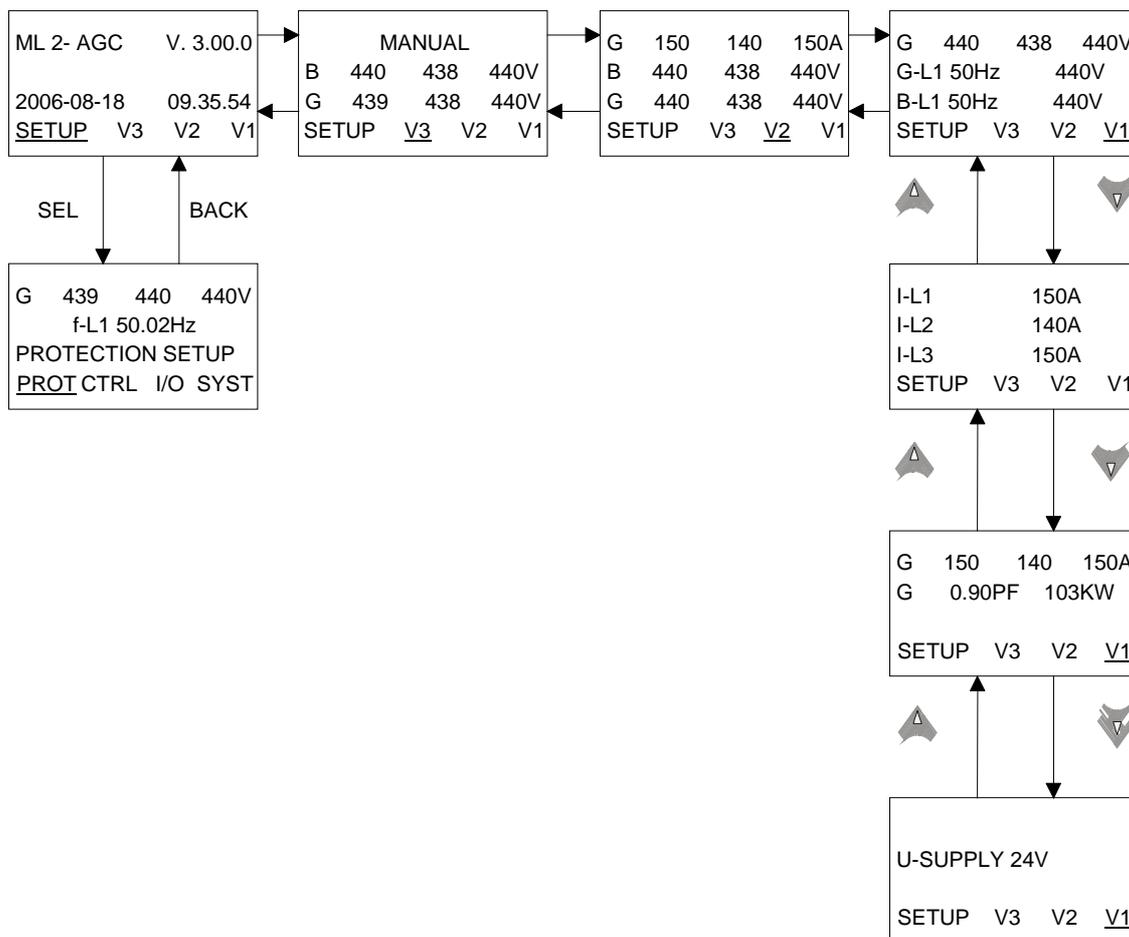
Messages relatifs à la gestion de l'énergie (option G5)

Message d'état	Condition	Commentaire
DG unit		
BLACKOUT ENABLE	Panne de CAN dans une application de gestion de l'énergie	
UNIT STANDBY	Si des unités réseau redondantes sont présentes, ce message s'affiche sur l'unité redondante	
DELOADING BTB XX	Les unités DG répartissent la charge asymétriquement pour décharger le BTB XX divisant 2 sections dans une application	
BTB XX DIVIDING SEC.	Le BTB XX divise 2 sections dans une application	
SYNCHRONISING TB XX	Synchronisation du TB XX	
SYNCHRONISING MB XX	Synchronisation du MB XX	
SYNCHRONISING BTB XX	Synchronisation du BTB XX	
Unité Réseau		
UNIT STANDBY	Si des unités réseau redondantes sont présentes, ce message s'affiche sur l'unité redondante	
TB TRIP EXTERNALLY	Déclenchement du disjoncteur par un matériel externe	Consignation du déclenchement du disjoncteur par un matériel externe dans le journal des événements
Unité BTB		
DIVIDING SECTION	Une unité BTB divise 2 sections dans une application	
READY AUTO OPERATION	Unité BTB en Auto et prête pour le déclenchement du disjoncteur (pas d'alarme 'BTB trip' active)	
SEMI OPERATION	Unité BTB en Semi	
AUTO OPERATION	Unité BTB en Auto, mais pas prête pour le déclenchement du disjoncteur (alarme 'BTB trip' activée)	
BLOCKED FOR CLOSING	Dernier BTB ouvert dans un bus en anneau	
BTB TRIP EXTERNALLY	Déclenchement du disjoncteur par un matériel externe	Consignation du déclenchement du disjoncteur par un matériel externe dans le journal des événements
Toutes unités		
BROADCASTING APPL. #	Diffusion d'une application par la ligne CAN	Diffusion d'une des quatre applications à partir d'une unité aux autres AGC dans le système de gestion de l'énergie

Message d'état	Condition	Commentaire
RECEIVING APPL. #	Réception d'une application par l'AGC	
BROADCAST COMPLETED	Diffusion d'une application réussie	
RECEIVE COMPLETED	Réception d'une application réussie	
BROADCAST ABORTED	Diffusion terminée	
RECEIVE ERROR	Réception incorrecte d'une application	

Exemple de menu de visualisation

Voici un exemple de système de menu de visualisation paramétré, dans lequel 4 des 15 fenêtres ont été configurées dans la vue 1.



Menu modes de fonctionnement

Lorsqu'on appuie sur la touche MODE, la quatrième ligne d'affichage montre les choix possibles pour le mode de fonctionnement.

On déplace le curseur à l'aide des touches  et  et on choisit le mode de fonctionnement approprié en appuyant sur la touche SEL.

Mode	Description
SEMI	<ul style="list-style-type: none"> - Les touches de l'écran (START, STOP, GB ON, GB OFF) sont activées et peuvent être utilisées par l'opérateur. - Les régulateurs sont également activés, par ex. le régulateur de vitesse amènera le générateur à sa vitesse nominale lors du démarrage. - Lorsque la touche de fermeture d'un des disjoncteurs est actionnée, l'AGC synchronise le disjoncteur (si la manoeuvre est autorisée). Quand le disjoncteur se ferme, les contrôles cessent.
TEST	<ul style="list-style-type: none"> - L'unité démarre le générateur, réalise la séquence de test (temps prédéfini) et arrête à nouveau le générateur. Par la suite, le générateur retourne au mode AUTO ou SEMI-AUTO. Le disjoncteur du réseau reste fermé, et le disjoncteur du générateur ouvert. NOTE: types de test: test simple: démarrage du générateur sans fermeture du GB; test avec charge: fonctionnement en parallèle avec le réseau et production de la puissance prédéterminée; test complet: transfert de la charge au générateur puis ouverture du MB.
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> - L'unité réalise automatiquement le type de contrôle choisi (AMF, puissance fixe, etc.). - Les touches de contrôle de l'écran (START, STOP, GB ON, GB OFF) sont désactivées. - Si le mode de fonctionnement choisi est puissance fixe, exportation de puissance au réseau, couplage fugitif ou fonctionnement îloté, temporisation marche/arrêt (semaine) ou entrée binaire, marche/arrêt peut être utilisé.
MAN	<ul style="list-style-type: none"> - Les touches de l'écran (START, STOP) sont activées et peuvent être utilisées par l'opérateur. - Les régulateurs ne sont pas activés, donc le contrôle de la vitesse (et éventuellement de la tension) doit être réalisé par des moyens externes. - Les disjoncteurs peuvent s'ouvrir et se fermer à tout moment. Une vérification de la synchronisation est toujours effectuée pour assurer la fermeture des disjoncteurs en toute sécurité.
BLOCK	<ul style="list-style-type: none"> - L'unité ne peut pas démarrer. Le mode BLOCK peut être choisi quand le générateur est en veille et le mot de passe est requis pour quitter le mode BLOCK. Si le mode BLOCK est choisi alors que le générateur tourne, il sera inopérant tant que le générateur ne se sera pas arrêté. Pour changer de mode, il faudra saisir le mot de passe.

Pour retourner aux autres fonctions à partir de MODE, appuyer sur la touche BACK.

5. Gestion des alarmes et journaux

Gestion des alarmes

Quand une alarme intervient, l'unité affiche automatiquement la liste des alarmes.

Si l'affichage des alarmes n'est pas souhaité, utiliser la touche BACK pour quitter la liste des alarmes.

Pour accéder à la liste des alarmes ultérieurement, utiliser la touche INFO pour passer directement à l'affichage de la liste des alarmes.

La liste des alarmes contient à la fois de alarmes acquittées et non acquittées pourvu qu'elles soient toujours activées (c'est à dire que les conditions de déclenchement de l'alarme soient toujours présentes). Une fois que l'alarme a été acquittée et que les conditions ont disparu, l'alarme n'apparaît plus dans la liste des alarmes

En d'autres termes, s'il n'y a pas d'alarmes, la liste des alarmes sera vide.

G	0	0	0 V
1230 Gen low-volt 1			
UN-ACK		2 Alarm(s)	
<u>ACK</u>		FIRST	LAST

L'écran présenté dans l'exemple ci-dessus indique une alarme non acquittée. L'écran ne peut afficher qu'une seule alarme à la fois, toutes les autres alarmes sont donc cachées.

Pour les voir, utiliser les touches de défilement  et .

Pour acquitter une alarme, placer le curseur (soulignage) sous 'ACK' puis appuyer sur SEL.

Pour atteindre la première alarme (la plus ancienne) ou la dernière (la plus récente), placer le curseur sous la sélection (FIRST ou LAST) et appuyer sur SEL.

Journaux

Trois listes sont disponibles:

1. Événements
2. Alarmes
3. Tests de batterie

Le journal des événements contient jusqu'à 150 événements, le journal des alarmes jusqu'à 30 alarmes et le journal des tests de batterie jusqu'à 52 tests.

Exemples d'événement: fermeture du disjoncteur, démarrage du moteur.

Exemples d'alarmes: surintensité, température de l'eau de refroidissement élevée.

Exemples de tests de batterie: test OK, échec du test.

Pour accéder aux journaux:

1. Presser LOG.
2. Sélectionner la liste désirée à l'aide des touches  et  et appuyer sur la touche SEL.
3. Pour faire défiler la liste, utiliser les touches  et .

Il est également possible d'atteindre le premier enregistrement (le plus ancien) ou le dernier (le plus récent) en plaçant le curseur (soulignage) sous la sélection (le curseur est déplacé à l'aide des touches  et ) puis en appuyant sur la touche SEL.

Sous réserve de modifications.